

OMNI 56K COM Plus

Коротка
інструкція

Модем з функціями факсу,
автовідповідача та визначника номеру

The ZyXEL logo is centered in a large, bold, italicized white font. It is set against a dark gray background that features a complex geometric pattern of overlapping triangles and lines in various shades of gray, creating a dynamic, abstract design.

Интернет-
техника
для дома

series
òmni

Модем ZyXEL OMNI 56K COM Plus EE схвалений для використання державними органами з сертифікації засобів зв'язку, що підтверджено сертифікатами відповідності.

Система сертифікації ГОСТ Р, Держстандарт Росії

Сертифікат відповідності № РОСС ТW.АЯ46.В13804. Термін чинності з 25. 11.2004 по 26. 11.2006. Відповідає вимогам: ГОСТ Р МЕК 60950-2002, ГОСТ Р 51318.22-99 (клас Б), ГОСТ Р 51318.24-99 (група 1), ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51318.3.3-99

Державна Санітарно-епідеміологічна служба РФ, Головний Державний Санітарний Лікар

Санітарно-епідеміологічний висновок № 77.01.09.650.П.31144. 12.4. Термін чинності з 31. 12.2004 по 27. 12.2009. Відповідає вимогам: СанПіН 2.2.2./2.4. 1340-03, СанПіН 2. 1.8./2.2.4. 1190-03

Юридична адреса виробника

ZyXEL Communications Corporation, N 6, Innovation Road II, Science-Based Industrial Park, Hsin-Chu, Taiwan, R.O.C., Тайвань
Установлений виробником у порядку п.2 ст.5 Федерального закону РФ "Про захист прав споживачів" строк служби виробу становить 5 років з дати виробництва за умови, що виріб використовується у суворій відповідності до цієї інструкції та застосованих технічних стандартів.

© 2005, ZyXEL. Усі права захищені.

Відтворення, передача, розповсюдження або зберігання у будь-якій формі цього документу або будь-якої його частини без попереднього письмового дозволу ZyXEL заборонені. Назви виробів або компаній, згадані в цій інструкції, можуть бути знаками товарів і послуг відповідних власників. ZyXEL дотримується політики безперервного розвитку й залишає за собою право вносити будь-які зміни та поліпшення в будь-який виріб, описаний у цьому документі, без попереднього повідомлення. Зміст цього документу надано на умовах «як є». ZyXEL залишає за собою право переглядати або змінювати зміст цього документу в будь-який час без попереднього повідомлення.

Дякуємо за купівлю модема ZyXEL

Шановний покупцю, ви зробили правильний вибір!

Інтернет-техніка ZyXEL серії OMNI несе Інтернет в кожен дім.

Ваш OMNI 56K COM Plus є найсучаснішим модемом для виходу в Інтернет по комутованій телефонній лінії.

Модеми ZyXEL всесвітньо відомі своєю здатністю забезпечувати надійний зв'язок на будь-яких телефонних лініях. Фірмовий набір мікросхем ZyXEL, на базі якого розроблений модем, не тільки гарантує стійке з'єднання, але й за допомогою нових протоколів V.92 і V.44 дозволяє приймати інформацію значно швидше.

Використовуючи модем ZyXEL серії OMNI, ви відкриєте для себе безмежні можливості Інтернету, не переймаючись якістю телефонної лінії.



Важлива інформація

4

Увага

Перш ніж розпочати користуватися модемом, уважно вивчіть цю інструкцію. Ця інструкція призначена для швидкого запуску модема в роботу, описує приєднання та налаштування модема, підготовку комп'ютера до роботи в Інтернеті та використання як електронного секретаря. Аби отримати детальнішу інформацію дивіться **Інструкцію з експлуатації** до модемів серії OMNI 56K на комплектному компакт-диску. Завантажити програмне забезпечення, поставити питання службі супроводу можна на сервері фірми ZyXEL в мережі Інтернет за адресою <http://omni.zyxel.ru> Телефон служби супроводу клієнтів фірми ZyXEL (095)542-8925.

Реєстрація прав користувача

По завершенні встановлення радимо зареєструвати виріб ZyXEL через Інтернет за адресою: <http://omni.zyxel.ru> Реєстрація через Інтернет дає додатково рік безкоштовної гарантії, персональний технічний супровід, повідомлення електронною поштою про оновлення, численні інші переваги й пільги.

Перед першим увімкненням

5

Комплектність

Перед встановленням модема перевірте його комплектацію за наведеним далі переліком, щоб пересвідчитися в наявності всіх комплектуючих. В упаковці повинні знаходитися:

- Модем OMNI 56K COM Plus EE
- Блок живлення до мережі змінного струму 220 В
- Коротка інструкція
- Телефонний кабель 1,8 м
- Кабель для приєднання до комп'ютера 1,8 м
- Компакт-диск з драйверами, програмами та документацією
- Гарантійний талон ZyXEL
- Перелік центрів технічного обслуговування ZyXEL.

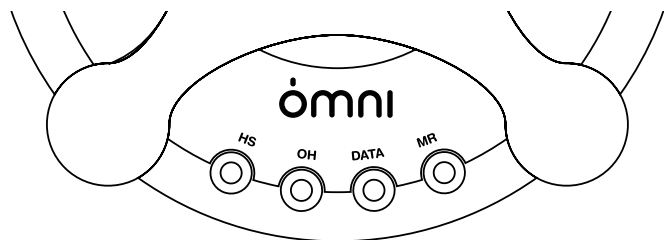
Звертайтеся до продавця, якщо щось із наведеного переліку відсутнє в комплекті поставки.

Заходи безпеки

- Заборонено приєднувати модем до комп'ютера, який не має заземлення.
- Забороняється відкривати корпус виробу. Всередині немає частин, які надавалися б до обслуговування.
- Не допускайте падіння предметів та потрапляння рідин на виріб.
- Не допускайте дії на виріб диму, пилу, механічної вібрації або ударів.
- Належить установлювати виріб на віддалі від джерел тепла, як-от калорифери тощо. Не слід установлювати його в приміщеннях з температурою нижче 5°C або вище 40°C.
- Використовуйте лише комплектний блок живлення змінного струму.
- Заборонено приєднувати блок живлення змінного струму до мережі, напруга якої відрізняється від стандартної, що дорівнює 220 В.
- Зберігайте виріб у недоступному для дітей місці.

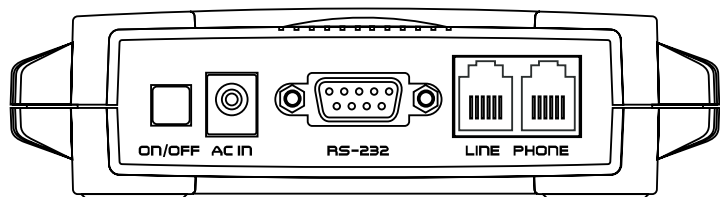
Розташування індикаторів та з'єднувачів

6



Лицьовий бік

HS	Світиться, коли модем працює на високій швидкості за протоколами V.90 або V.92
OH	Світиться, коли модем використовує телефонну лінію
DATA	Проблискує, коли комп'ютер обмінюється даними з модемом
MR	Світиться, коли модем справний і готовий до роботи. Якщо після ввімкнення світлодіод проблискує, див. розділ Пошук і усунення несправностей



Тильний бік

ON/OFF	Вимикач живлення
AC IN	З'єднувач для приєднання блока живлення
RS-232	З'єднувач COM-порту для приєднання до комп'ютера
LINE	З'єднувач для приєднання телефонної лінії
PHONE	З'єднувач для приєднання телефонного апарата

Приєднання до комп'ютера та телефонної лінії

7

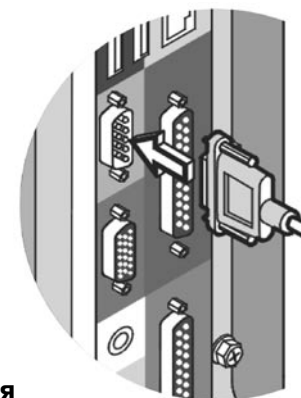
Якщо планується використовувати одну телефонну лінію як для роботи з модемом, так і для розмов по телефону, необхідно приєднати телефонний апарат до модема. Так якість зв'язку через модем буде набагато кращою, ніж при паралельному приєднанні модема та телефонного апарата. Зокрема, піднесення слухавки телефонного апарата не впливатиме на роботу модема. Аби приєднати телефонний апарат до модема, з'єднайте з'єднувач **PHONE** (Телефон) модема з наявним телефонним апаратом. Приєднайте модем до телефонної настінної розетки за допомогою комплекту телефонного кабелю, тобто вставте з'єднувач у гніздо **LINE** (Мережа) модема. Залежно від типу телефонної розетки, може знадобитися перехідник.

Забороняється приєднувати модем під час грози! Перед початком приєднання модема до комп'ютера переконайтеся, що і комп'ютер, і модем ВИМКНЕНІ. Недотримання цієї настанови може призвести до пошкодження модема!

До комплекту поставки модема входить кабель для приєднання до комп'ютера. Приєднайте його до з'єднувачів **RS-232** на модемі та комп'ютері. Зовнішній вигляд з'єднувача на корпусі комп'ютера показано на рисунку. Вставте з'єднувач блока живлення у гніздо **AC IN** модема. Вставте штепсель блока живлення в розетку мережі живлення 220 В.

Упевніться у тому, що блок живлення саме того типу, який зазначений у комплекті поставки. **Використання будь-яких інших типів блоків живлення заборонено!**

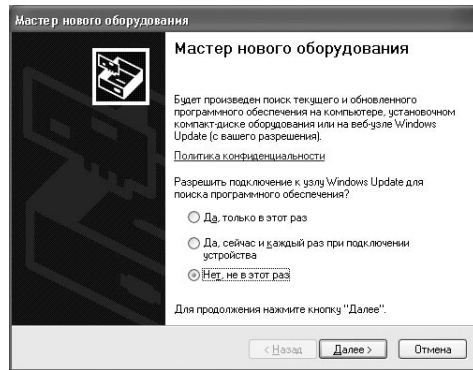
У процесі роботи адаптер дещо нагрівається. Це нормально. За допомогою вимикача **ON/OFF** (Увім./Вимк.) увімкніть живлення модема. Потім увімкніть живлення комп'ютера.



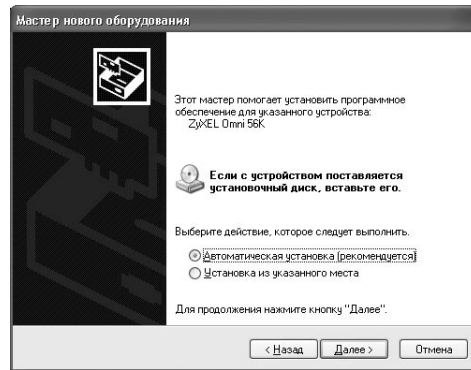
Встановлення модема у Windows XP

8

1.



2.



Тут і далі наведені пояснення щодо використання модема з Windows XP. Для інших версій Windows порядок дій може дещо відрізнятись. При потребі, зверніться до розділу **Довідка та підтримка** операційної системи.

Щоб виконати описані далі дії та подальше налаштування, слід увійти до системи з обліковим записом **Адміністратор** або члена групи **Адміністратори**.

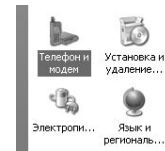
1. Під час завантаження комп'ютера Windows знайде новий пристрій і запустить **Майстер нового устаткування**. Виберіть варіант **Ні, не цього разу** та натисніть кнопку «Далі».

2. Виберіть варіант **Автоматичне встановлення**, вставте компакт-диск, що входить до комплекту поставки модема, у зчитувач і натисніть кнопку «Далі». По закінченні роботи **Майстра нового устаткування** натисніть кнопку «Виконано».

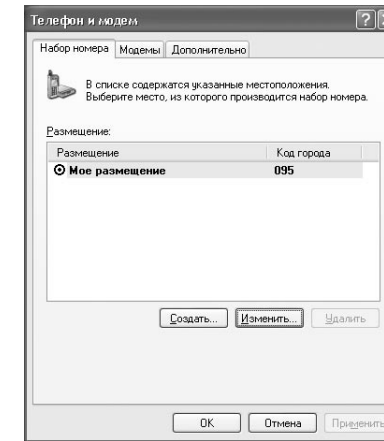
Налаштування параметрів набирання номеру

9

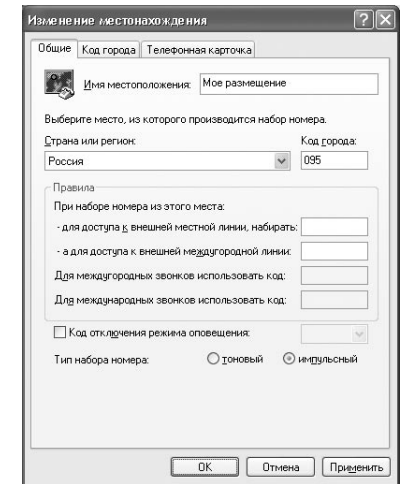
1.



2.



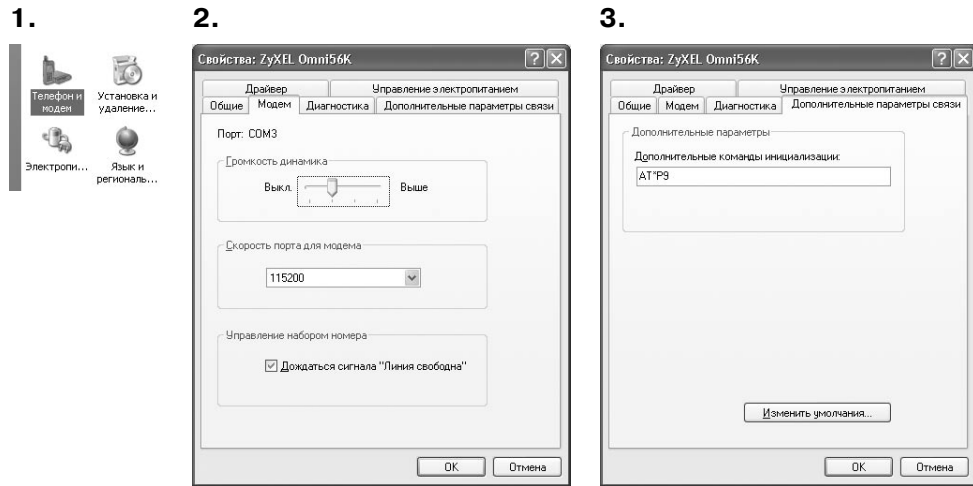
3.



- 1.** Натисніть кнопку «Пуск», виберіть пункт **Панель керування**, потім двічі клацніть на піктограмі **Телефон і модем**.
- 2.** На закладці **Набирання номеру** виберіть з переліку місце розташування, наприклад, **Моє розташування**, натисніть кнопку «Змінити».
- 3.** На закладці **Загальні** виберіть країну з переліку та введіть код міста. Наприклад, для Києва зазначте — Країна: **Україні**, Код міста: **044**. Виберіть тип набирання номеру. У країнах колишнього СРСР стандартним способом набирання номеру є **Імпульсний**, більшість телефонних станцій працюють у цьому режимі. Ви можете вточнити тип набирання номеру у вашій телефонній компанії. Натисніть «ОК» для збереження параметрів і повернення у **Панель керування**.

Настроювання параметрів модема

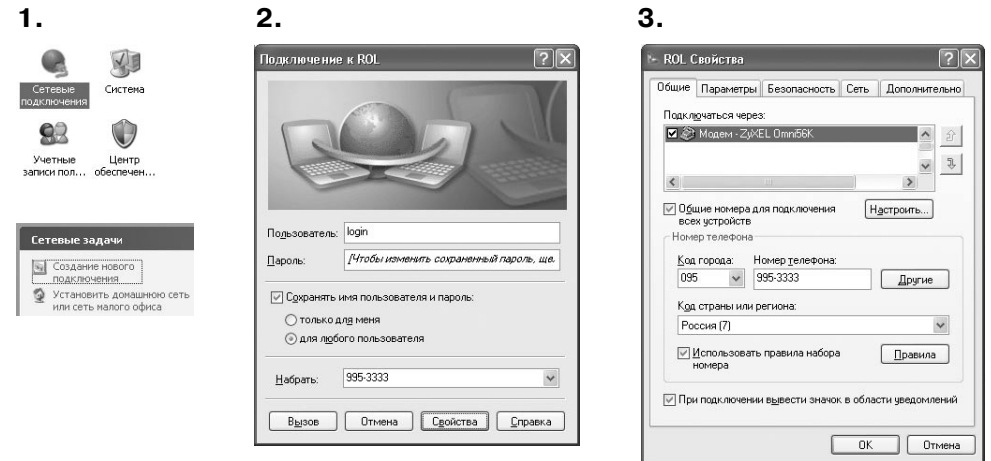
10



1. Натисніть кнопку «Пуск», виберіть пункт **Панель керування**, потім двічі клацніть на піктограмі **Телефон и модем**. На закладці **Модеми** виберіть модем, який потрібно настроїти, натисніть кнопку «**Властивості**».
2. Щоб відрегулювати гучність динаміку модема, на закладці **Модем** пересуньте повзунок **Гучність динаміку** вліво або вправо, аби встановити потрібну гучність. Щоб вимкнути чекання на сигнал лінії перед набиранням номеру, зніміть прапорець **Дочекатися сигналу «Лінія вільна»**. Модем буде набирати номер, не чекаючи на сигнал у лінії. Це може бути доцільно, якщо використовується нестандартний сигнал місцевої або міської АТС.
3. Щоб увести необхідні команди ініціалізації, на закладці **Додатково** у полі **Додаткові команди ініціалізації** введіть команди, що мають надсилатися модему під час його ініціалізації. Введенні тут команди будуть надіслані після стандартних команд ініціалізації модема. Наприклад, у разі нестійкого зв'язку на лінії з сильним затуханням сигналу можна ввести команду **AT*P9**, яка встановлює більш високий рівень передавання модема (-9дБм), ніж за умовчанням (-11дБм).

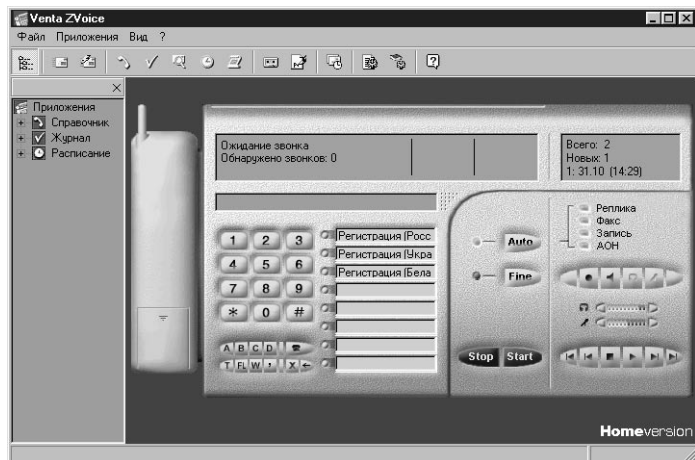
Приєднання до Інтернету

11



- Перед приєднанням необхідно знати: **ім'я користувача**, **пароль і модемний номер телефону**. Зазвичай ці відомості можна знайти на інтернет-картці експрес-оплати постачальника послуг Інтернету.
1. Натисніть кнопку «Пуск», виберіть пункт **Панель керування**, потім двічі клацніть на піктограмі **Мережні з'єднання**. У групі «Мережні задачі» клацніть на посиланні **Створити нове з'єднання**, потім натисніть кнопку «Далі». Виберіть варіант **Приєднати до Інтернету** та натисніть кнопку «Далі». Виберіть варіант **Установити з'єднання вручну** та натисніть кнопку «Далі». Виберіть варіант **Через звичайний модем**, натисніть кнопку «Далі». Дотримуючись настанов майстра, введіть **Ім'я постачальника послуг, модемний номер телефону, ім'я користувача й пароль**. Щоб закінчити роботу майстра, натисніть «Виконано».
 2. Відкривається вікно **Приєднання до ...**. Натисніть кнопку «**Властивості**».
 3. У властивостях з'єднання **встановіть прапорець «Використовувати правила набирання номеру»**. Натисніть кнопку «ОК» для повернення до вікна з'єднання, потім кнопку «**Виклик**» для встановлення зв'язку з постачальником послуг Інтернету.

Програма електронного секретаря Venta ZVoice



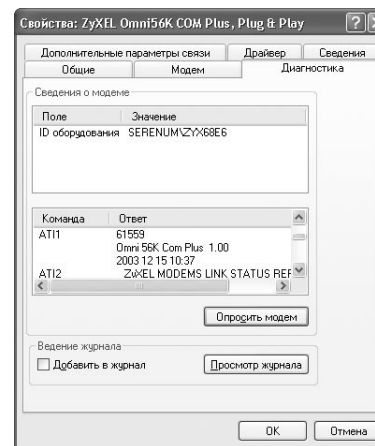
Ваш модем ZyXEL безкоштовно комплектується ліцензійним пакетом програм Venta ZVoice для Windows. Програми пакета ZVoice здатні надсилати та приймати факсимільні повідомлення в ручному та автоматичному режимах, виконувати функції автовідповідача та визначати номери. Програми забезпечують упорядкування баз телефонних та факсимільних номерів, перегляд та прослуховування повідомлень, реєстрацію виконаних завдань. Venta ZVoice забезпечує розпізнавання типу відповіді при вхідних та вихідних дзвінках. Наприклад, при спробі надіслати факс програма визначає, що їй відповіли голосом. У цьому випадку, перш ніж почати надсилати факс, вона зможе відтворити в лінію заздалегідь задану вами репліку, наприклад "Прийміть, будь ласка, факс". У режимі автоматичної відповіді на вхідні дзвінки програма сама визначить, чи намагаються вам переслати факс, чи щось повідомити, і самостійно ввімкне приймання факсу або запис голосового повідомлення. Отримати основні відомості щодо роботи з програмою можна з електронного підручника. Щоб запустити підручник, виберіть з меню диска **Підручник з Venta ZVoice**. Для встановлення програми виберіть **Установлення Venta ZVoice** з меню диска та дотримуйтесь настанов на екрані.

12

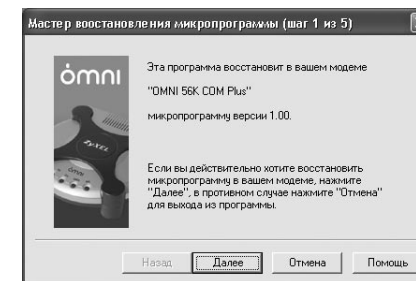
Оновлення й відновлення мікропрограми

13

1.



2.



Мікропрограма – це системна програма, яка забезпечує виконання виробом усіх функцій. ZyXEL провадить політику безкоштовного розповсюдження мікропрограм мірою їх розробки. Нові мікропрограми можна самостійно завантажити з серверу <http://omni.zyxel.ru> та за їхньою допомогою оновити функції виробу.

1. Щоб перевірити версію мікропрограми в модемі, натисніть кнопку **«Пуск»**, виберіть пункт **Панель керування**, потім двічі клацніть на піктограмі **Телефон і модем**. На закладці **Модеми** виберіть модем, натисніть кнопку **Властивості»**. Відкрийте закладку **Діагностика**, потім натисніть кнопку **«Опитати модем»**. Внаслідок цього буде виведено відповіді модема, які міститимуть відомості про можливості, які він забезпечує. Деякі команди можуть не підтримуватися. Це нормально. Напроти команди **AT11** можна бачити відповідь з назвою виробу та версією мікропрограми.
2. Щоб установити нову мікропрограму, необхідно запустити виконуваний файл з оновленням для поточного модема. Щоб відновити початкову мікропрограму, виберіть **Відновлення мікропрограми** з меню диска. Дотримуйтесь настанов на екрані.

Система не знаходить модем. Програма не може звернутися до модема.

- Можливо, ви ввімкнули модем після завантаження комп'ютера. Якщо ви маєте намір користуватися модемом, **необхідно ввімкнути модем перед завантаженням комп'ютера.**
- Можливо, знищена мікропрограма в модемі. Якщо під час увімкнення живлення модема два рази проблискує світлодіод **MR**, це свідчить про відсутність мікропрограми у модемі. Щоб відновити початкову мікропрограму, виберіть **Відновлення мікропрограми** з меню компакт-диску.
- Можливо, СОМ-порт, до якого приєднаний модем, зайнятий іншою програмою. Закрийте всі програми, що можуть використовувати СОМ-порт.
- Можливо, програмне забезпечення не налаштоване на той СОМ-порт, до якого приєднано модем. Перевірте, чи збігається номер СОМ-порту, до якого приєднано модем, з номером порту, на який було налаштовано програмне забезпечення.

При спробі набирання номеру модем повідомляє: Немає сигналу в лінії.

- Це може бути через нестандартний тон відповіді місцевої або міської АТС. Введіть додаткову команду ініціалізації **ATS41.4=1**, як описано у розділі **Налаштування параметрів модема.**

Модем виконує тонове набирання, незважаючи на те, що встановлений прапорець імпульсного набирання.

- Якщо у параметрах ОС Windows швидкість обміну через порт встановлена більша, ніж може підтримуватися комп'ютером, використовуватимуться параметри за умовчанням (у тому числі, й тонове набирання номеру). Незважаючи на те, що модеми ZyXEL здатні підтримувати вищу швидкість обміну через порт (до 460 кбіт/с), у параметрах модема в ОС Windows встановіть 115200 біт/с.

- ОС Windows XP за умовчанням настроєна на тональне набирання. Увімкніть використання правил набирання номеру, як описано у розділі **Налаштування параметрів набирання номеру.**

Модем не може встановити з'єднання з провайдером Інтернет або з віддаленим факсимільним апаратом.

- Для встановлення з'єднання замалий рівень вихідного сигналу. Установіть вищий рівень вихідного сигналу додаванням команди **AT*P9** або **AT*P6** відповідно для рівнів -9 дБм та -6 дБм. Для доступу в Інтернет команда додається в поле **Додаткові команди ініціалізації** у властивостях модема, як описано у розділі **Налаштування параметрів модема.** Для пересилання факсимільних повідомлень команда додається у поле **Додатковий рядок ініціалізації** у меню **Взаємодія з модемом** програми Venta ZVoice.
- Можливо, у вашому домі встановлені телефонні розетки застарілого зразку. Перед приєднанням модема переконайтеся, що в телефонних розетках немає конденсаторів. Демонтуйте конденсатори з усіх телефонних розеток певної лінії.

Модем не встановлює зв'язок на швидкості 56 кбіт/с

- Швидкість 56 кбіт/с може досягатися тільки при умові приєднання модема до модемного пулу цифрової мережі постачальника послуг Інтернет, що здатен підтримувати таку швидкість. Найбільша досяжна швидкість обміну між двома модемами 56К становить 33,6 кбіт/с.
- Реальна швидкість з'єднання з постачальником послуг Інтернет буде нижча за несприятливих умов на лінії, що є перешкодою для забезпечення найбільшої можливої швидкості 56 кбіт/с. Процедура перевірки якості лінії докладно описано в розділі **Перевірка якості лінії зв'язку Інструкції з експлуатації**, що знаходиться на комплектному компакт-диску.

ZyXEL

ZyXEL Communications Corp.

+886-3-578-3942

www.zyxel.com

ZyXEL Росія

+7-095-542-8920

www.zyxel.ru

ZyXEL Україна

+380-44-494-4931

www.ua.zyxel.com

ZyXEL Қазақстан

+7-3272-590-699

www.zyxel.kz